

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:
1 óra . 60 fillér
3 óra . 1.80 fill.
Vidéken:
óra 1 kor. 20 fillér

KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Deák Ferencz-u. 18. sz.,
hová minden levelezés és egyéb küldemény czimzendő.
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Egy uriház rejtelsei. — Kihallgatás a kórházban.

A kis iparosok.

A kis iparos osztály ma országos szerte nemcsak a legvigasztalanabb helyzetben van, hanem ennek következtében pusztul, vesz napról-napra. — Az egykor jólétben élő vidéki iparos-városok ma a nélkülözéseknek s nem mondunk sokat, a nyomorúságnak tanyái. Megölte a magyar kisipart először a külföld, különösen Ausztria beözönlő konkurrencziája, amelynek Magyarország felé szolgáló zsilipjeit a gazdasági kiegyezéssel és a kereskedelmi szerződésekkal nyitották meg.

Az a játékszer amelyet gyagyogó kis gyermekünk kezébe először adunk, az is külföldi készítmény. pedig hogy többet ne mondjunk, az erdélyi játék-ipar már is produkál olyan termékeket, mint akár stájerországi, akár a svájcezi,

Megölte a magyar kisipart másodszor a gyár-
ipar erőltetett forszirozása. Mert ma is az az iparfejlesztési politika van nálunk, hogy gyárakat kell teremtenünk. Gyárakat még oly iparczikkek készítésére is amelyeknek művelői a kisiparosok köréből teljesen kiélegítenék a közszükségletet. Ezek az államilag szubvencziónt gyárak füstölő kéményei azután elvonják a megélhetésre szükséges levegőt a kisiparostól.

Kétségtelen, hogy ezen a bajokon mind-mind segíteni kellene, még pe-

dig első sorban a törvényhozásnak, azután a társadalomnak s harmadsorban maguknak a kisiparosok együttes tömörülésének. Hallottuk az elmúlt választásoknál, kivált az erdélyi kisebb vidéki városokban, hogy a képviselőjelölt urak nagyhangu ígéreteket tettek a magyar kisipar megvédelmezésére, pusztulásának megakadályozására s felvirágoztatására. Képviselőkké választatván ezek az urak lássuk hányan váltották be ez irányban tett ígéreteiket, vagy legalább hányan akadtak közöttük olyanok akik egyszer, vagy kétszer felemelték volna szavukat kisiparunk védelmében. A tíz ujjunkon megszámálhatjuk ezeket a honatyákat. A többség meg van azzal elfoglalva hogy magának viczináliákkal jövedelmező mellékkereseteket szerezzen, de nem ér rá szavának, ígéretének beváltására. Jó lesz ez utóbbiakat most számadásra venni a választások alkalmával.

Igaz, a választásoknak legelső sorban is az elyek harcának kell lenni. Amde egyetlen egy politikai párt programjából sem hiányozhatik a magyar kisipar pártolásának akceptálása.

Mert — értsük meg — ebben az országban a kisiparos osztálynak nem szabad végleg elpusztulnia, mert ha elpusztul, elpusztul vele nemzeti erőnk egyik erős forrása, el a magyarság egy jelentékeny része, akinek he-

lyét azután nem egy könnyen lehet majd pótolni.

A konzervatorium második hangversenye.

— Saját tudósítónktól. —

A kolozsvári zenekonzervatorium második vizsgálati hangversenye, a mely tegnap folyt le a közönség nagy érdeklődése mellett, ép oly sikerrel végződött, mint az első. Nemcsak a közreműködő növendékekkel rokonságban állók, hanem anagy publikum legszélesebb rétegeiben is érdeklődés mutatkozott a hangverseny iránt, mely mintegy előképe Kolozsvár közel jövőbe való zenei életének. Ez a kép olyan, hogy sokkal jobb reményeket kelt bennünk a jövő iránt, mint a milyen a jelen.

A tegnapi hangversenyen 3 magyar szám is szerepelt a műsoron, a mit mindenesetre kiemelni valónak tartunk, mert például a budapesti zeneakadémia, a melynek állami, nemzeti pénzen fenntartott intézet, a magyar szerzőkkel egyáltalán nem törődik, pedig a klasszikus művelése mellett ez volna első sorban hivatása.

Ez a három szám *Szobovits* „Kis gyöngypatak” című bájos kedves dala, a melyet *Beteg* Irén énekelt izlésesen, *Harstinszky* „Hallgató magyar”-ja, melyet *Schneider* T. adott elő hegedűn s *Farkas* Ödönnek „Alkony az erdőben” című női karra irt remekszép zenekölteménye, a mely a zenekonzervatorium korusának előadásában a műhöz méltó nagy hatást tett.

Ezek mellett igen bőven voltak képviselve a klasszikus és modern mesterek egyaránt.

Nagy Józsa Moszkowszki Walzerjét zongorázta el, briliáns technikájáról és kiváló zenei érzékéről tévén tanuságot. *Hummel* zongoraversenyét *Simonffy* Mariska kitünő készűltséggel játszta és a *Mendelsóhn* concertet *Sipos* Irma feltűnést keltő kitünő előadásában hallottuk, mely általános tetszés keltett. Az utóbbi számnál a második

zongora rész a *Göllner* Ette k. a., az intézet talentumos tanárnője látta el, a nála már megszokott preczizséggel. *Karpf* Berta, a konzervatorium sokoldalú növendéke Schubert „Impromptu”-jével aratott sikert.

A három hegedű piece és a a gordonka szám is nagyon szépen ment, a miért *Répay* Andor és *Farkas* János tanárokon kívül, a törekvő növendékek is dicséretet érdemelnek. Különösen *Kuncz* Ödön, *Weszprémy* Lajos és főképp *Schleczák* Elemér árultak el erősebb képességeket.

Megemlítjük még *Csernyánszky* Margit és *Sándor* Erzszi ügyesen előadott duettjét is, mely után szintén hosszantartó és zajos taps hangzott fel.

A tegnapi hangverseny ép oly becsületére válik *Farkas* Ödönnek, a konzervatorium érdemes igazgatójának és a lelkiismeretes tanári karnak, mint a törekvő és szorgalmas növendékeknek.

A hol a cselédek fizetnek.

Egy kolozsvári uriház rejtelsei.

— Saját tudósítónktól. —

Szinte rémregénybe illő az az eset, melyről egyik helyi ujság közlései révén értesülünk. — Nem ugyan a borzalmasságával, de mert oly szokatlan, s anyira hihetetlennek látszik.

Elképzelhetetlen ugyan is, hogy valahol ne a cselédet fizessék, hanem megfordítva a cseléd fizessen. S ez a mesébe illő dolog, itt nálunk, kincses Kolozsvár városában mégis megtörtént. Az esetről eddig nem irtunk, mivel lehetetlennek tartottuk, hogy ez a mesébe illő hír igaz legyen.

Most azonban mi is vetünk egy értesítést, melyben röviden elvan mond-

Kerékpárok, varrógépek és az összes felszerelési cikkek

a legjutányosabb árban, a legjobb minőségben és a legnagyobb választékban kaphatók

15—15

GRÓSZ FRIGYES

gyári nagyraktárában, Egyetem-utca 2. (Torda-u.) New-York szálloda mellett.

va, hogy a levél írója — jelenleg szakácsnő — szintén szolgált annál a bizonyos háznál a hol **negyven forintot fizetett havonként**, csak hogy állást kap-hasson.

Megerősíti a levél állítását az a körülmény is, hogy az a helyi lap, melynek nyomán az alábbi érdekes esetet közöljük, a mai napig sem kapott czáfolatot a közzétett cikkre vonatkozólag. Az egyik eseléd, ki abban a bizonyos uri háznál szolgált, újabb gazdájának az említett lap közlése szerint így adta elő a dolgot:

A szobalány nyilatkozik.

Az a család, a melynél a teendők végezte, nyílt házat visz, s minden héten két vacsorát ad, melyeken rendszerint tizenöt vendég vesz részt. A vacsorákat elfogyasztó vendégek, kivétel nélkül uri emberek, a mi azt, jelenti, hogy a cselédség igen szép boravalóhoz jut. **A szakácsnő, a szobaleány és az inas a havonként adni szokott nyolcz vacsora révén személyenként 80-90 forintot keres**, mert minden egyes vendég egy forint boravalóval szokott kirukkolni. — Megesik ugyan olykor, hogy egyiknek-másiknak nincs apró pénze, vagy hogy csak pár hatossal rendelkezik, de azért ha a hónap végén a boravalókat összeolvassák, az említett összegből nem sok hiányzik.

A szobaleány elmondta továbbá, hogy mikor a vendégek távozni készülnek, a nagysága a villamos csengetyűvel a jelt megadja, s így minden egyes eseléd az őt megillető helyet foglalja, el hogy a boravalóadás elől egy vendég se menekülhessen. A szobaleány a nagy ruhafogas mellett áll s az urnak alapját, botját s kabátját fölsegíti.

A külső előszoba ajtajánál a majdnem teljes szakácsnői jelmezbe öltözött főzõasszony örökös s úgy rendez a dolgot, hogy minden egyes vendégnek kinyithassa az ajtót. A folyosón két águ gyertyatartóval az inas várakozik, a ki a távozó vendégek előtt halad le a lépcsőn s a kapu alatt megáll, hogy a boravalókat elfogadhassa. Ő értesíti a házmestert is, ki azonban csak párhatost kap.

Hogy a leány mindezt elmondta, azt a kérdést is fölvetette, gazdája hogy miért hagyta el a helyét, a hol havonként mégis kitett a keresete 30-40 forintot. A felelet erre az volt, hogy a nagysága a múlt hónap végén kijelentette, hogy ezentul **50 forint helyett 60 forintot kell fizetniök**. Erre mindannyian föl-

mondtak, mert az utóbbi időben már színészeket is meghívtak vacsorára, a kik nem mindig adtak boravalót s ha adtak is, az legföljebb egy koronából állott, a melyről azonban kiderült, hogy tulajdonképpen csak régi huszanöt krajczáros...

Kihallgatás a kórházban.

A nyomozás eredménye.

— Saját tudósítónktól. —

A sétatéri rablógyilkossági mérénylet szerencsétlen áldozatáról tegnap délután az a hír volt elterjedve, hogy a kórházban kiszervekedett. Ezt a hírt nemsokára megezfolyta maga a kórházi igazgatóság, mely kérdezősködéseinkre készséggel kijelentette, hogy özv. *Ignác Mártonnénak* állapotában határozott javulás állott de.

dr. *Brandt József* egyetemi profeszor tegnap délelőtt operációt végzett az öreg asszony fején és halántékán, s a csontszilánkok eltávolítása után beköttette sebeit, úgy hogy az öreg Pali néni most már nyugodtabban van.

A nyomozás érdekében meglátogattakülömben *Philippi Gyula* rendőrbiztos is *Ignác* német, hogy a mérénylet lefolyására és a gyilkos személy kilétére nézve még egyszer kihallgassa. Az ágyban fekvő öreg asszony a *Philippi* biztos felszólításának engedett, de a kihallgatás alkalmával annyira titkolózott, hogy *Philippinek* semmit sem sikerült tőle megtudnia.

Arra a kérdésre, hogy mivel ütötték meg, így felelt:

— Azt hiszem a csizmát ütötték a fejemhez.

— Mi féle csizmát?

— Az én csizmámat, melyet épen akkor a lábamról lehuztam.

— Hiszen mindkét csizma a lábán volt, nem emlékszik?

— Ha a lábamon volt, akkor bizonyosan egy másik csizmával ütött föbe az ember.

— Mit gondol — kérdezte ismét *Philippi* — ki lehetett a mérénylet?

— Biz' én nem tudom, mert nem ismerek egy lelket sem a városban.

Ilyen forma feleleteket adott az öreg asszony a kihallgatás alkalmával, úgy hogy *Philippi* biztosnak nem egyszer kellett figyelmeztetnie, hogy nem mond igazat.

Vallomása azt a benyomást tette *Philippi* biztosra, hogy valami okból kifolyólag titkolódik és nem szereti, ha a gyilkossági mérényletre nézve kérdezik.

Nem akart arra sem feleletet adni, hogy kit tart gyilkosnak, vagy kit gyanusít legalább a mérényletrel. Állandóan csak azt ismételte, hogy ő nem ismer

senkit és nem tud a dologról semmit. Még azokat az ismerőseit is eltagadta, kikkel köztudomás szerint folytonos összeköttetésben állott.

A nyomozás eredményével tehát ott áll a rendőrség még ma is, a hol két nappal ezelőtt megkezdte, vagyis a teljes bizonytalanságnál. *Philippi* rendőrbiztos tegnap este különben megjelent a téglagyárban, hol több embert kihallgatott de minden eredmény nélkül. Nagyon valószínű, hogy a borzalmas mérénylet elkövetőjét meg sem fogja találni a rendőrség.

A világ vége.

Egy jó ember levele.

— Saját tudósítónktól. —

Miként *János* próféta *Ninive* pusztulását, akként hirdeti egy kolozsvári jó ember, ki magát levelében a rövidség okáért a „természet egyszerű dalnoká"-nak nevezi, — a világ végét. Szerinte ugyanis nagyon „elvadnak“ az ide való állapotok romolva.

Az emberek istentelen módon élnek, a vasárnapi munkaszünetet nem tartják be, ellenben annál többet isznak és mindig csak isznak. E feletti elhatározásában levelet irt hozzánk a „természet egyszerű dalnoká“, melyet a maga üde helyesirási hibáival egyetemben, mint érdekes irományt szóról-szóra és változatlanul közre adunk. A levél így szól:

Kolozsvárt 1901

Tek Szerkesztőség

Az isten a hetedig napon megszűnt minden dolgaitól miért szabad az embernek a szeszes italt élvezni, és folytatni az erkőrestelenség útjára térni biztos lehet minden élő keresztény majd idővel mi fog ebből következni ha ez meg lesz egedve, a világ vége, világ fel bomlás és minden helyen, így is elég el vadnak romolva hátha ez meg lesz egedve akkor mihez tartsa magát mi lesz ennek a szüleménye.

Nem hogy művelnék a házat ha nem bellé sodorják a veszély közutjára ezért nem ad isten jó áldást a népnek le van sodorva az örvény fene kére jaj annak a ki, az égtől nem vesz tanulást mert a siron tul nagy élet várakozzik azokra a ki mitt esellekedet.

miel töltötte az idejét leha dolgokkal mert sok anyira el ment a mindenek útján hogy nem akkar hinni seminek se. Hát miért ál fen a jesus krisztus utánna a 13 aradi hős utánna egy vörös Marty utánna egy Petőfi utánna egy csokonai utánna egy Kőlesey Számtalan hősök és Királyok ha a lélek nem egzisztál a siron tul kinek a formájából tanultak azok, örök életet magyarázni, ha minden meg tagadtattig a siron tul, Szen-

teljék meg a vasárnapot lélek szerűen jaj azokra kik az istentől el fordulnak és sziveikben rosztat formálnak mert tesék elhinni hogy az emberek most mindig csak isznak és isznak.

Telyes tisztelettel

a természet dalnoka.

Nehogy közönyösséggel vándolhasson bennünket a „természet egyszerű dalnoka“, ime felhívjuk levelére a közönség figyelmét és külön is megkérjük az embereket, vegyék tekintetbe intelmeit és ne igyanak olyan sokat, sőt egyáltalában semmit se igyanak, nehogy a világ vége elkövetkezzék.

Tábornok és közvitéz.

Gyufa — „visszakozz!“

Kolozsvár, június 24.

A marosvásárhelyi „Székely Lapok“-ban olvassuk az alábbi érdekes dolgot, mely *Papp Béla* tábornokkal, a kolozsvári 75 honvéd gyalog dandár parancsnokával és egy székely közvitézzel esett meg. A kedves apróság az említett lap így adja elő:

Papp Béla vezérőrnagy e hó 20-án Marosvásárhelyt időzött hogy az itteni honvédség fölött szemlét tartson. Marosvásárhelyi tartózkodása alatt történt meg vele az alábbi kis epizod.

Mikor a beszterezzei honvédek századai elléptettek előtte, szívarra akart gyujtani a tábornok. Egy, a csoportban ott ácsorgó székely atyafit megszólít a generális:

— Van-e magának gyufája?

— Mán hogyne volna! — felelt a megszólított közvitéz.

Azzal kikotorász a piros lajbi zsebéből egy „kényynyés“ gyufát, felemeli a jobb lábát és keményen kezdi dörzsölni a lábszárához azt a bizonyos gyujtót.

Orrfacsaró szag keletkezett erre s a tábornok ijedten parancsolt „visszakoz“-t. A székelyt is, a tábornokot is egy hirtelen gyujtott szalonygyufa kimentette a zavarból.

H I R E K.

— **Kolozsvár és a polgármesterek kongresszusa.** Tegnap délelőtt Aradon a városháza disztermében, értekezletre gyűltek össze a törvényhatósági joggal felruházott városok polgármesterei, illetve azok helyettesei, hogy a vidéki városok fontosabb ügyeiben tanácskozzanak, s azután fölirotot intézzenek a kormányhoz. Az értekezlet még tavaly, Győrött tartott országos kongresszus folyamánya; csak hogy míg az a városok kongresszusa volt, s arra a városok küldtek ki képviselőt, ezuttal a

polgármesterek, illetve helyetteseik saját elhatározásukból gyűlnek össze. Az értekezleten tizenkilenc törvényhatósági joggal fölrüházott város van képviselve. Kolozsvár képviselőjében dr. *Eszterházy* László főjegyző utazott Aradra. Az értekezlet, előreláthatóan, egy napnál tovább nem fog tartani.

— **Hamis pénzek a külvárosban.** Kolozsvárt a sok betörés, lopás és gyilkosság mellett, egy újabb dolog is foglalkoztatja a rendőrséget. A külvárosban ugyanis igen gyakori a hamis pénz a mivel különösen a falusiakat szokták becsapni. Így csak nem rég irtunk két esetről s most ismét panaszt emelt egy ember a rendőrségen ez ügyben. Ugyanis pénzt váltott *Rapaport* Eizik üzletében. A pénz között a mit visszakapott, volt két darab hamis husz filléres is. Mindjárt észre is vette az ember a dolgot, s kérte, hogy váltsa vissza, de erre *Rapaport* nem volt hajlandó. Erre az ember a rendőrségre ment s ott meg is indítottak a nyomozatot. Jó volna már egyszer beható vizsgálatot tartani az ilyen ügyekben, hogy az esetleges nagyobb visszaéléseknek eleje vétessek.

— **Meglopott főhadnagy.** A betörők eldorádójában, Kolozsváron, ismét egy betörés foglalkoztatja a rendőrséget. Az ismeretlen tettes ez uttal egy merész tette határozta el magát. Betört ugyanis J. K. főhadnagy lakására és ellopta a tisztnak arany óráját és lánczát, mintegy 300 korona értékben s ezenkívül az asztalon fekvő pénztárczáját is elemelte a melyben körülbelül 60 korona váltó pénz volt. Nagy vakmerőséggel hajtott végre tettét, midőn egy olyan helyre ment lopni, mely állandó felügyelet alatt van, mint a káros főhadnagy lakása, melyre egy tiszti szolga ügyel fel. Külömben ugylátszik Kolozsvárt már annyira vagyunk, hogy nemsokára a rendőrségre is betörnek és elfogják lopni, mint a tavaly, az inspekeziós könyvet.

— **Eljegyzés.** dr. *Nagy* Lajos orvostudor e hó 22-én eljegyezte *Melieskó* Ida kisasszonyt, *Benigni* Sámuel iparos polgár bájos nevelt leányát.

— **Az ötforintos bankónak a vége.** A pénznek is meg van a maga halála. Egy időn tul az enyészet veszi birtokába, hogy helyet adjon az élők új seregeinek, az új pénzeknek. A régi bankók, tallérok kipusztulnak, elhaláloznak esőndben, észrevétlenül. A krajczár, az egy és két piczulus, meg az egy forintos bankó immár a muzeumi ritkaságok közé tartoznak s melljük fog kerülni nemsokára egy zöld színű bankó, az ötforintos is. A miniszteri rendelet kimondta, hogy az ötforintos már csak ez év szeptember 1-ig lehet használatban s legkésőbb december 1-ig beváltandó. Az ötforintos bankó napjai tehát megvannak

immár számlálva és idestova félév után már nem fog szerepet játszani az élet vásári küzdelmében, már nem fogják utána milliók törni magukat. A kit ezután érdekelni fog, az legfeljebb csak a régész lesz.

— **Óvoda-vizsgálat.** Fényesen sikerült vizsgálatot tartott *Szenkovits* Zelma óvónő a Redoute nagytermében tegnapelőtt d. e. 10 órakor, *Bartha* János v. főorvos, vizsgai biztos jelenlétében. A nagyszámú kisdedsereg, bátor és ügyes feleleteikkel, kis verseikkel és jártasságukkal az óvodai munkálatokban, oly fényes bizonyosságát adta ez alkalommal is az óvónő lelkes és önfeláldozó ügybuzgóságának, hogy a jelenlevő főorvos, valamint a szülők s a Redoute-ot elfoglaló érdeklődő vendégsereg teljes megelégedését nyilvánította.

— **Udviai rendőr.** A Wesselényi Miklós-utczában történt. A vashidhoz kirendelt rendőr őrszem ügyelve a vashid körüli közbiztonsági állapotokra, egyik ismerősével beszédbe elegyedett. A beszéd hevében észre sem vették, hogy egy két lovas szekér gyorsan halad feljük. Sőt még az őket figyelmeztető kocsis szavát sem hallották, annyira elváltak a beszélgetésbe merülve. Így történt aztán meg az a mesébe illő eset, hogy a szekér a rendőrt és barátját leverte lábáról. A kocsis persze sietett lovait megállítani s így a nagyobb szerencsétlenségnek elejét vették. A rendőr barátja ekkor felszökött a szekérra s a kocsis utlegelni kezdte. Nem így tett azonban a rendőr, ki méltóságát megőrizve az rendre intette sőt még a kocsisól is bocsánatot kért barátja helytelen viselkedéseért.

Színház és Művészet.

Színházi műsor:

Szerdán: Otthon.
Csütörtökön: A modell.
Pénteken: Delila.
Szombaton: Goldstein Számi.
Vasárnap: A 3 Kázmér.

* **A szultán.** A nyári színházban tegnap este *Verő* György ügyes operettje, a Szultán került színre *Bárdi* Gabival a czim-szerepben. *Bárdi* ez alakításáról már volt alkalmunk érdemileg nyilatkozni és ma is örömmel láttuk gondos és főként lelkiismeretes alakítását. Réti Lina erejét jóval meghaladó feladatra vállalkozott most is, s ha igen szép hangja sokat feledtet is a nézővel, de nem mindent. Kitűnő volt *Gyöngyi*, a kinek tegnapi alakítása méltó az ő nagy tehetségéhez. Jók voltak *Dezséri*, *Gabányi* és *Mezei* és ügyes volt a rendezés is.

* **Farkas Ödön a filharmonikusoknál.** Az ideai budapesti filhar-

moniai hangversenyek műsorán egy nagyobb szabású zenekari művel szerepel *Farkas* Ödön, a kolozsvári konservatórium kitűnő igazgatója. Előadásra kerülő művének czime „Serenade,” mely a mesternek egyik legsikerültebb alkotása. Azoknak, a kiknek eddig csak halvány tudomásuk volt *Farkas* hatalmas teóriai tudásairól és igazi költői tehetségéről, már előre is figyelmébe ajánljuk ezt a kompozíciót, mely bizonyára egyik főattrakciója és disze lesz az ideai koncert szezonnak.

Táviratok.

Tizenkét leány a barlangban.

Budapest, junis 14. Madridból táviratozzák: A Fabra-ügynökségnek azt jelentik Valencziából, hogy ott meglehetősen forrongást okoz egy barlangban levő titkos kápolnának a fölfedezése, a melyben állítólag **12 leányka** esett áldozatul egy *Gomez* Pascal nevű embernek, aki a leánykákat vallási gyakorlatok örve alatt esalta magához.

Öngyilkosság a fürdőben.

Budapest, jun. 24. Tegnap délelőtt 10 órakor a Ráczfürdőben nagy riadalmat keltett egy lövés zaja. Feltörték a kabint, a honnan a lövés hallatszott s **a földön fekvő, vérző fejjel találtak egy férfit.** Rögtön a mentőkért telefonáltak, a kik az első segély nyújtása után az Irgalmasok kórházába vitték az életuntat, a ki forgópisztolyal lőtte magát homlokán. *Biller* Károly a neve, 44 éves, fodrászsegéd. Nem mondja meg, hogy mi keserítette el. Állapota életveszélyes.

Agyonvert szöllőcsész.

Arad, június 24. A múlt év októberében, a szüret idején a tüzoltók mulatsága után véres gyilkosság történt Gyorokon. *Kőmives* Ferenc tüzoltónak azt mondták, hogy őt és társait oláh legények meg akarták verni, *Kőmives* a társaival az oláh legények keresésére indult s a vasuton tul levő szőlőtelepen észrevették *Makovai* Manuilla szöllőcsész, kit a tüzoltók vezetője egy tüzoltó baltával fejbe ütött. Doronggal, karóval ütötték tovább a szegény oláh embert, ki semmit sem vétett a garázdálkodóknak. A dolog vége az lett, hogy a szöllőcsész meghalt, a gyilkosok pedig az aradi esküdtszék elé kerültek, halált okozó súlyos testi sértéssel vádolva. Két napi tárgyalás után az es-

küdtek verdiktje alapján a törvényszék a vádlottakat: *Kőmives* Ferencet 1 évi és 6 havi, *Kovács* Istvánt 1 évi és *Asztalos* Istvánt 10 hónapi börtönre ítélte. Az ítélet jogerős.

NYÁRI SZINHAZ.

Kolozsvár, kedd, jun. 25-én.

LILI.

Énekes színmű 3 felv. Irták: *Hennequin* és *Millaud*. Fordították: *Evva* Lajos és *Fái* J. B.

SZEMÉLYEK:

Antonin Plinhard, tüzér *Kassai*.
De la Grange Batelière
báró — — — — Szakács.
Saint-Hipothese vicomte *Dezséri*.
Bompan professor — *Gabányi*.
René — — — — *Papp* M.
Bouzincourt — — *Szentgyörgyi*.
*Bouzincourt*né — — *Váradiné*.
Amelie) leányuk (*Bárdi* G.
Antonie) dédunoka (*Viktorine*, szobalány — *Miklósi*.

Kezdeté fél 8, vége 10 órakor.

Regénycsarnok.

Maklaren David kalandjai.

— Angol regény. — (39)

E közben a sebesültek közül olyanok, a kik mozdulni is alig tudtak, kimásztak a hajó elő-részből és segítségünkre jöttek, a kik pedig képtelenek voltak fekhelyüket odahagyni, panaszos kiáltással, hívtak bennünket, hogy mentsük meg őket.

A kapitány nem vett részt a munkában. Bambán maga elé bámulva állott, önmagával beszélt és kétségbe esetten fölördített, valahányszor a hajó megröppant a sziklán. Hajója neki felesége és gyermeke volt együttesen. Közönyösen nézte miképp kinozzák napról-napra a szegény *Ransome*-ot, de a hajójával — úgy látszik — együtt szenvedett.

Az egész kétségbeesztő helyzetből csak egy dologra emlékszem: hogy kérdeztem Alánt, miféle föld a melyik oda látzott, s ő azt felelte, hogy reá nézve a legrosszabb, mert a *Campbellek* birtokát képezi.

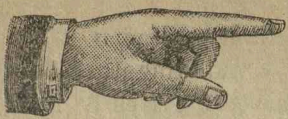
Egyik sebesült matrót megkértük, hogy vigyázzon a hajó orránál a tengerre. Alig ért őrhelyére, a midőn ijedten fölkiáltott: „Az Istenért vigyázzatok!”

A hangból hallatszott, hogy rendkívüli dolog fenyeget bennünket és valóban egy hullámhegy rohant reánk, mely oly erős volt, hogy fölkapta a hajót és fölborította. Vagy a figyelmeztetés jött későn, vagy én igen gyöngén tartottam magam, mert a hullám magával sodort, s a hajó korlátán keresztül a tengerbe dobott.

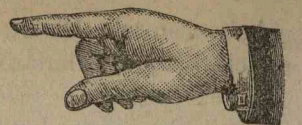
(Folytatása következik.)

Felelős szerkesztő: **Sebő** József.

Kiadja: a „Gutenberg” nyomda.



Hol vásároljunk?



A kolozsvári vevő közönségnek figyelmébe ajánlott utmutató.

Órák és ékszerek:

Bácsényszi József órás és ékszerész üzletében Főtér, Mátyás király-tér 14. szám (plébánia épület). Csak valódi ékszerek, arany- és ezüstnemű jutányos árban kaphatók. Új órákért és javításért 2 évi jótállást vállal.

Látszerek és sebészeti műszerek:

Deutsch Miksa sebészeti műszerek, kötszerek, látszerek, műhelye és raktára. — Jókai-utca 4-ik sz.

Üveg áruk:

Régeni György Wesselényi Miklós-u. 4. sz.

Bőrárak:

Hirsch Adolf Wesselényi Miklós-u. 11. sz.

Lux Kálmán Wesselényi Miklós-u. 13. sz.

Kesztyű és kötszerek:

Terkál József Mátyás-tér 18. szám.

Papirárak:

Keresztessy Pál és fiainál legrégibb és legnagyobb papírüzletben Mátyás-tér 10. sz.

Kalapok és nyakkendők:

s minden férfi divatárak **Scheffer András** Mátyás-tér 16. sz. az Unió-utca sarkán.

Női divatraktár:

Novelli L. Mátyás-tér 16. sz. Az 1896. évi E. O. K. kiállítási éremmel kitüntetve.

Férfi és női czipők:

Matusek József Mátyás-tér 2. szám.

Borbély- és fodrász-üzlet:

Petró László Deák Ferencz-utca 55. sz.

Könyvnyomdai munkák:

Gutenberg nyomda Deák Ferencz-u. 18. sz.

Jó házból való fiu

TANULÓNAK

felvétetik

Benigni divatkereskedésében

Wesselényi Miklós-utca.

Kézmű és rövid áruk:

Juhos József Kossuth Lajos-utca (Belmagyar) 2. sz. Mosó, cretton, atlasz, szatten és béllés-árak nagy választékban.

Mosó-szappan és gyertya-árak:

Czirják Károly Wesselényi Miklós-u. 19. sz.

Fűszerkereskedők:

Zsilinszky Antal Széchenyi-tér 42. sz. Telefon-sz. 138. Postára csomagolás és feladás jutányosan és gyorsan eszközöltetik.

Ifj. **Gráf Lőrincz** Szt.-Egyház-utca 5. sz.

Liszt nagy raktár

Unió-utca 12. sz. a.

Gazdasszonyok figyelmébe!

Ajánlom kitűnő minőségű liszteimet fel-tűnő olesó árban, miről bárki egy próba-vételnél meggyőződést szerezhet.

5 kilón felüli vétel kívánatra házhoz szállítatik.

Tisztelettel

Kohn L. József

Unió-utca 12. (Belmonostor).

Nagyobb vételnél megfelelő árkedvezmény.

4-3

AMERIKAI ÁRUHÁZ!

Tisztelettel tudatjuk a n. é. közönséget, hogy mi e hó 15-én Budapesten egy első rendű divat áru kereskedőnek áruaktárát megvettük, a mely kolozsvári fióküzletünkbe Wesselényi Miklós u. 5. szám alá megérkezett. Az áruaktár a következő legfinomabb cikkekkel áll:

Legfinomabb franczta Delaine Batist Bengalín nyers és mintás selymek 30 krtól. 33.000 méter finom mosó áru és Vosle 16 krtól.

1000 Dty finom mosó férfi harisnya kötött, párja 16 kr.

Visszont eladók előnyben részesülnek.

10 frtos bevásárlásnál egy selyem Blousnak valót adunk minden vevőnek ingyen.

a n. é. k. b. p. k.

10-10 **Dick Vilmos és Társa.**

A borfogyasztó közönség érdekében!

Van szerencsém tudomására hozni a t. cz. borfogyasztó közönségnek, hogy **25-30 ezer liter erdélyi hegyaljai alsó-gáldi karczos vízhez való jó, tiszta borral rendelkezem**, melyet a t. cz. közönségnek háztól elhordva literenként 36 krban, helyiségefogyasztva, pedig literenként 40 krban tisztán kezelve, pontosan kiszolgálók.

5 literen felüli vételnél **házhoz is szállítom**. Megrendelhető telefonon is. — **Telefon-szám 458.**

Teljes tisztelettel

Manás József,

Zöldfa fogadós.

15-25 Radák-u. 1. (Ezelőtt Hidfő-u.)

Párisi nagy áruház

Wesselényi Miklós (Hid-u.) volt „Erdélyi kávéház“ helyiségben.

Van szerencsém a n. é. vevő közönséget értesíteni, hogy megint sikerült egy nagyobb

olcsó bevásárláshoz

jutnom és abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy a következő olesó árakban árusíthatok:

Francia batiszt ára	65, nálam csak	38 kr.
Finom delain	65, „ „	40 „
Cosmanosi Denise	45, „ „	33 „
Finom fehér pique	56, „ „	35 „
Női szövetek	2.40, „ „	1.10 „
Rumburgi vászon	48, „ „	24 „

Gloria selyem minden létező színben nálam csak 79 kr., még sok itt fel nem sorolható árukat a lehető legolcsóbban nálam beszerezhetők. Teljes tisztelettel

Baumzweig Emil.

9-10 a „Párisi áruház“ tulajdonosa

Hova megyünk vasárnap délutánonként?

Gyönyörű kert.

Mindenesetre a

Ujonnán épült helyiség.

Monostori sörházba!!

Ott, elsőrendű cigányzene mellett

1 pohár friss sör 7 kr.

Jó ételekről gondoskodva van. Kitűnő erdélyi hegyi borok kimérése.

Közuti vasuti közlekedés.

10-20

Nyom. „Gutenberg“ nyomda Kolozsvárt, Deák Ferencz-utca 18. sz.